



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1452**<sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
18 СЕНТЯБРЯ 1968 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1452) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на Ближнем Востоке:	
письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 2 сентяб- ря 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8794);	
письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1968 года на имя Пред- седателя Совета Безопасности (S/8805);	
письмо постоянного представителя Объединенной Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 сен- тября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8806) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

*Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.*

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/ . . . ) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА ЧЕТЫРЕСТА ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 18 сентября 1968 года, 16 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Дж. ИГНАТЬЕВ (Канада).

*Присутствуют представители следующих государств:* Алжира, Бразилии, Венгрии, Дании, Индии, Канады, Китая, Пакистана, Парагвая, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Эфиопии.

### **Предварительная повестка дня (S/Agenda/1452)**

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:

письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8794);

письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8805);

письмо постоянного представителя Объединенной Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8806).

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Положение на Ближнем Востоке**

письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8794);

письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8805);

письмо постоянного представителя Объединенной Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1968 года на

### **имя Председателя Совета Безопасности (S/8806)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с ранее принятым решением Совета я предлагаю сейчас, с согласия Совета, пригласить представителей Израиля и Объединенной Арабской Республики для участия в прениях без права голоса.

*По приглашению Председателя г-н Й. Текоа (Израиль) и г-н М. А. Эль-Куни (Объединенная Арабская Республика) занимают места за столом Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности продолжит рассмотрение представленного ему вопроса.

3. Прежде чем Совет начнет обсуждение, мне бы хотелось обратить внимание его членов на ряд докладов, полученных от Генерального секретаря с тех пор, как неделю назад Совет в последний раз обсуждал этот вопрос. Эти доклады содержат дополнительную информацию, полученную от Начальника штаба ОНВУП, и распространены в документах S/7930/Add.83—87.

4. В дополнение к этому Генеральный секретарь передал мне три комплекта фотографий, снятых военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в зоне Суэцкого канала. Один из этих комплектов фотографий относится к расследованию инцидента с минированием 10 сентября, описанного в документе S/7930/Add.81; два других относятся к вопросу об ущербе, причиненном объектам Организации Объединенных Наций, о котором сообщается в документе S/7930/Add.84, пункты 3 и 4. В ходе заседания я ознакомлю с этими фотографиями сидящих вокруг стола; если члены Совета пожелают изучить их более детально, они смогут это сделать в кабинете г-на Чай, комната 3519.

5. Мы закрыли наше прошлое заседание, договорившись о том, что члены Совета будут готовы к консультациям и к дальнейшему рассмотрению этого пункта нашей повестки дня в свете данных консультаций. Это было 11 сентября. С тех пор Председатель проводил ежедневные консульта-

ции со всеми членами Совета с целью выявления дальнейших конструктивных мер, которые может предпринять Совет в свете трех жалоб, включенных в настоящую повестку дня, и с учетом докладов генерала Одда Булла об инцидентах в данном районе. Эти консультации продвинулись явно не столь далеко, как хотелось бы некоторым членам Совета. Тем не менее терпение, видимо, вознаграждено, и я сейчас могу представить Совету проект резолюции, в котором выражено согласие по данному вопросу, достигнутое на сей раз между максимально большим числом членов Совета. На основе неофициальной договоренности, достигнутой между членами Совета, мне бы хотелось сейчас огласить проект резолюции, а затем попросить членов Совета принять по нему решение в соответствии с обычной процедурой, то есть посредством голосования. Проект резолюции гласит:

*«Совет Безопасности,*

*напоминая о заявлении Председателя Совета Безопасности от 9 сентября 1968 года, сделанном на 1448-м заседании Совета,*

*серьезно обеспокоенный* ухудшающимся положением на Ближнем Востоке,

*будучи убежден* в том, что все члены Организации Объединенных Наций должны сотрудничать с целью мирного урегулирования на Ближнем Востоке,

1. *настаивает* на том, что прекращение огня, предписанное Советом Безопасности в его резолюциях, должно строго соблюдаться;

2. *подтверждает* свою резолюцию 252 (1967) от 22 ноября 1967 года и настоятельно призывает все стороны в самой полной мере сотрудничать со специальным представителем Генерального секретаря в скорейшем выполнении поручения, возложенного на него этой резолюцией».

Я попросил Секретариат распространить этот текст, чтобы все члены могли иметь его перед собой.

6. А сейчас, с согласия членов Совета, я предлагаю приступить к голосованию по только что оглашенному проекту резолюции.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Бразилия, Венгрия, Дания, Индия, Канада, Китай, Пакистан, Парагвай, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Эфиопия.

*Голосовали против:* голосов против подано не было.

*Воздержались:* Алжир.

*Проект резолюции принимается 14 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> См. резолюцию 258 (1968).

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово членам Совета, записавшимся для выступления после голосования.

8. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мы в течение долгого времени с напряжением обдумывали, что мы можем сделать для того, чтобы предотвратить дальнейшее насилие и расчистить путь для мирного прогресса на основе усилий посла Ярринга. В ходе этих затянувшихся и трудных консультаций мы восхищались терпением и настойчивостью нашего Председателя. Без его выдержки и руководства мы едва ли смогли бы достичь положительного завершения этих консультаций.

9. Один важный шаг он помог нам сделать без малейших проволочек. Когда поступили известия о серьезных событиях и человеческих жертвах на канале 8 сентября, мы собрались без промедления. В тот вечер мы уполномочили нашего Председателя сделать важное заявление (1448-е заседание, пункт 73). Незамедлительный созыв заседания для того, чтобы сдержать и остановить насилие, соответствует лучшим традициям Совета. В этом мы преуспели.

10. Не следует умалять значения этой акции. Она выразила желание подавляющего большинства Совета; она явилась недвусмысленным призывом прекратить насилие; она была требованием соблюдать прекращение огня. Наша акция явилась откликом на самые срочные и нетерпящие отлагательства запросы. У меня нет никакого сомнения в том, что в тот вечер мы действовали правильно. У меня нет никакого сомнения и в том, что наша акция помогла поддержанию прекращения огня на протяжении последних десяти дней, прошедших в напряженной обстановке.

11. Наши усилия дали и другие прямые результаты, хотя ободрение исходило не столько из наших речей, сколько из заявлений заинтересованных сторон.

12. В своем первом докладе (S/7930/Add.74) генерал Одд Булл сообщил нам, что посол Объединенной Арабской Республики Гохар дал заверения в неизменном и безоговорочном соблюдении Объединенной Арабской Республикой соглашения о прекращении огня и согласованной договоренности о его применении в зоне канала. «Неизменное и безоговорочное» — таковы были слова Объединенной Арабской Республики, слова, которые она употребляла с самого начала. Конечно, это было весьма ценное заверение. Посол Берар справедливо подчеркнул его важность, выступая перед нами 10 сентября (1449-е заседание).

13. Мы располагаем новым и недвусмысленным заверением Объединенной Арабской Республики о соблюдении прекращения огня.

14. Мы располагаем столь же ясными заявлениями правительства Израиля. Я повторяю, что мы приветствовали решение правительства Израиля обратиться в Совет, решение найти выход из эс-

калации насилия. Посол Текоа в своем выступлении 5 сентября сказал нам: «Израиль обратился к Совету Безопасности с единственной целью: заручиться его поддержкой для укрепления структуры прекращения огня, установленного Советом Безопасности» (1447-е заседание, пункт 93). Это еще одно важное заверение.

15. Поэтому у нас был один ясный путь, по которому мы должны были идти. Мы должны были полагаться на данные нам заверения. Мы поверили их добросовестности. Каждый, кто нарушил бы эти гарантии, безусловно, понес бы весьма тяжелую и серьезную ответственность. Мы правильно поступили, подтвердив заявление, сделать которое мы уполномочили нашего Председателя. Мы правильно сосредоточились на ближайшей задаче, которая важнее всего другого: на поддержании прекращения огня на канале.

16. В выполнении этой задачи генерал Одд Булл и его наблюдатели сыграли замечательную роль. Мы высоко оцениваем их быстрые, настойчивые и смелые действия. Мы призываем обе стороны оказывать им большую поддержку и предоставлять им все возможности для выполнения их задачи.

17. Конечно, есть и другие вопросы, требующие нашего внимания. Мы очень обеспокоены нарушениями прекращения огня в долине Иордана и в Сирии. Мы никогда не должны забывать о своих обязательствах перед многочисленными беженцами, которым предстоит еще одна зима, полная страданий. Мы постоянно помним о том, что нам следует оберегать, ускорять и поддерживать миссию Ярринга. Мы будем стремиться к достижению тех целей, которые я назвал. Но наш очевидный и первостепенный долг заключался в том, чтобы как можно скорее завершить наши текущие прения и проложить путь для прогресса в урегулировании, сосредоточившись на ближайшей задаче — восстановлении и поддержании прекращения огня на канале.

18. По этим мотивам мы без колебаний поддержали только что принятую нами резолюцию. Никто из нас не может сомневаться в том, что самым большим вкладом в дело урегулирования будет отказ от насилия.

19. Сегодня мы делаем только один шаг, но этот шаг очень важен. Он необходим для того, чтобы без промедления расчистить путь вперед для превращения провозглашенных принципов и целей в реальность мирного урегулирования.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Объединенной Арабской Республики.

21. Г-н ЭЛЬ-КУНИ (Объединенная Арабская Республика) (говорит по-английски): Сейчас уже стало совершенно ясно, что политика, проводимая израильскими властями, имеет две основные цели. Первая из них — накалить и без того напряженную обстановку в районе путем нанесения ряда ударов, сочетание которых с продолжаю-

щейся оккупацией арабских территорий может лишь еще больше подчеркнуть их провокационный характер. Вторая — это проведение тактической кампании с открыто признанной целью затемнить суть вопросов и исказить факты. Эти цели политики Израиля уже ни для кого не являются секретом, так как основа позиции Израиля состоит в его стремлении отвлечь внимание Совета и мирового общественного мнения от агрессии и продолжающейся оккупации арабских территорий в нарушение основных принципов Устава Организации Объединенных Наций. В ходе этого процесса и посредством намеренного усиления поводов к трениям на Ближнем Востоке они также надеются создать атмосферу давления на некоторые круги, от которых они могут получить для себя дополнительные средства и поставки оружия.

22. Несмотря на эту тактику, путаницу и искажение фактов, порождаемые израильскими властями, несмотря на поддержку, оказываемую в этом вопросе Израилю и его представителям, факты остаются очевидными. Мне бы хотелось вкратце напомнить о них.

23. Это факт, и не будем забывать о нем, что 5 июня 1967 года Израиль совершил вероломное нападение на три арабские государства и вторгся на их территории. Признав свою ничем не вызванную агрессию, он в настоящее время продолжает ее путем угнетения населения оккупированных территорий. Ссылки на агрессию или агрессора должны быть адресованы только тем, кто основывает свою политику на агрессии, а именно Израилю.

24. Фактом является и то, что арабские территории, которые были оккупированы вооруженными силами Израиля с июня 1967 года, и по сей день остаются оккупированными этими силами. Продолжающаяся оккупация этих территорий, рассматриваемая на фоне неоднократных заявлений израильских лидеров, представляет собой страшное явление и может лишь подтвердить наше понимание коварных экспансионистских умыслов Израиля.

25. Третий факт заключается в том, что десять месяцев назад этот же Совет принял резолюцию [242 (1967)], в соответствии с которой был назначен специальный представитель Генерального секретаря для обеспечения выполнения положений этой резолюции. В этой связи стоит отметить различные позиции, занятые моим правительством, с одной стороны, и правительством Израиля — с другой, по отношению к резолюции Совета Безопасности в целом и по отношению к послу Яррингу в частности. В то время как Объединенная Арабская Республика с самого начала проявила готовность выполнять эту резолюцию и желание сотрудничать со специальным представителем, Израиль, несмотря на лживые заявления об обратном, неизменно отказывался действовать в том же духе. Все ссылки Израиля на резолюции Совета Безопасности ту-

манны, ограничены и сопровождаются оговорками.

26. Никакие словесные ухищрения представителей Израиля или его властей не в состоянии изменить эти факты. Ни жалобы Израиля, ни искажения фактов, содержащиеся в заявлениях представителей Израиля и его лидеров, не могут уменьшить ответственность Израиля за существующее положение на Ближнем Востоке. Следует помнить, что напряженная обстановка на Ближнем Востоке сегодня является прямым результатом агрессии Израиля и его неизменной и упорной политики оккупации арабских территорий, а также его отказа выполнить резолюцию Совета Безопасности.

27. Со стороны властей Израиля и их сторонников цинично расценивать как провокацию любую оборонительную акцию, которую предпринимает арабский народ в защиту своих законных прав, и его сопротивление угнетению оккупантов. Подлинная, серьезная и длительная провокация — это оккупация арабских территорий.

28. Действительные намерения Израиля в отношении резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября были недавно невольно раскрыты г-ном Текоа, когда он заявил, выступая перед Советом: «...говоря об „основополагающих резолюциях“, я сказал следующее: „основополагающие резолюции о ... прекращении огня“. Я ссылаясь на них, а не на резолюцию от 22 ноября 1967 года» (1449-е заседание, пункт 157). Довольно странное толкование. Г-н Текоа без колебаний придал резолюциям о прекращении огня характер «основополагающих резолюций», тем самым резолюциям о прекращении огня, которые по самой своей сути носят временный характер и в соответствии с их собственными положениями являются лишь первым шагом. В то же время он не уклонился от отрицания основополагающего характера резолюции 242 (1967), которая была единодушно принята после больших усилий и долгих, утомительных консультаций. Отказ Израиля от выполнения резолюции 242 (1967) Совета Безопасности с очевидностью подтверждает тот факт, что Израиль настроен агрессивно, что Израиль проявляет воинственность, что Израиль не хочет мира.

29. Совет Безопасности должен выполнить свою обязанность и немедленно потребовать подчинения Израиля резолюции 242 (1967). Совет не должен позволить Израилю использовать его обструкционистскую тактику для отвлечения внимания Совета от основных проблем, лежащих в основе обстановки на Ближнем Востоке и подробно освещенных мною в ходе моего выступления.

30. Совсем недавно мировое сообщество более остро осознало опасности, таящиеся в существующей обстановке, которая является результатом оккупации арабских территорий иностранными вооруженными силами. 15 сентября в Алжире Ассамблея глав государств и правительств Орга-

низации африканского единства приняла следующую резолюцию:

«Заслушав заявление министра иностранных дел Объединенной Арабской Республики о положении на Ближнем Востоке в целом и в Объединенной Арабской Республике в частности,

1. *принимает* к сведению заявление, сделанное министром иностранных дел Объединенной Арабской Республики;

2. *подтверждает* в этом отношении свою поддержку Объединенной Арабской Республики;

3. *требует* вывода иностранных войск со всех арабских территорий, оккупированных после 5 июня 1967 года, в соответствии с резолюцией, принятой Советом Безопасности 22 ноября 1967 года, и призывает все государства — члены Организации африканского единства использовать свое влияние для обеспечения безусловного выполнения этой резолюции».

31. Когда мое правительство приняло решение обратить внимание Совета Безопасности на последнее нападение Израиля на города западного берега Суэцкого канала, оно надеялось, что Совет примет срочные меры и осудит Израиль за этот вопиющий акт агрессии. К несчастью, решение Совета было принято с задержкой, а позднее его осуществление было затруднено непримиримой позицией Израиля и его сторонников.

32. Это — прискорбный факт и он становится еще более прискорбным от того, что бездействие Совета может лишь поощрить Израиль на безнаказанное продолжение политики агрессии.

33. В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть, что единственное разрешение проблемы Ближнего Востока — это скорейшее выполнение резолюции 242 (1967).

34. Г-н ХАРА РЕКАЛЬДЕ (Парагвай) (*говорит по-испански*): Моя делегация голосовала за только что розданный нам проект резолюции, с тем чтобы он мог быть принят значительным большинством голосов. Она это сделала, веря в то, что любой призыв обеспечить соблюдение прекращения огня и предотвратить повторение актов насилия будет способствовать созданию более благоприятной атмосферы для обмена практическими идеями, которые могут привести к справедливому разрешению конфликта. Для достижения этой цели долгом каждой стороны является также оказание всяческой поддержки представителю Генерального секретаря г-ну Яррингу и сотрудничество с ним в его неустанных и настойчивых усилиях успешно выполнить его трудную задачу.

35. В то же время я вынужден отметить, что моя делегация, верная своей традиционной политике решительного осуждения всех актов насилия и нарушения прекращения огня, не может не осудить инцидент, указанный представителем Израиля в его письме на имя Председателя Совета

Безопасности от 2 сентября (S/8794) и послуживший поводом для настоящих прений.

36. Тщательное соблюдение прекращения огня сторонами в данном споре и отказ от любых актов насилия являются предпосылками создания климата, благоприятного для конструктивного диалога.

37. Мы убеждены, что любой акт насилия, независимо от его формы, может лишь разжечь страсти и тем самым еще более затруднить мирное разрешение этого затянувшегося конфликта.

38. Нашей первейшей задачей должно быть стремление к установлению почетного и справедливого мира на основе резолюции 242 (1967).

39. Г-н БОРЧ (Дания) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала за принятую Советом Безопасности резолюцию потому, что, по нашему мнению, она содержит основные положения, важные как для общей обстановки на Ближнем Востоке, так и для инцидентов, обсуждавшихся в ходе наших близких к завершению прений.

40. Моя делегация неоднократно подчеркивала, что прекращение огня должно строго поддерживаться всеми заинтересованными сторонами и не только для того, чтобы избежать человеческих жертв, страданий и материального ущерба, но и потому, что любое нарушение прекращения огня оказывает пагубное воздействие на усилия, направленные на достижение мирного решения проблем Ближнего Востока. Это положение отражено в пункте I резолюции.

41. Из обсуждения инцидентов, которые являются предметом наших настоящих прений, становится очевидной важность роли генерала Одда Булла и его наблюдателей в зоне Суэцкого канала. Я хочу сказать, что мы понимаем пункт I в том смысле, что в нем подчеркивается обязанность сторон в зоне Суэцкого канала продолжать, более того — укреплять свое сотрудничество с генералом Оддом Буллом и его наблюдателями.

42. Моя делегация проголосовала за резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года. Поступив подобным образом, я на том заседании решительно призвал все заинтересованные стороны в самой полной мере и в духе доброй воли сотрудничать со специальным представителем в осуществлении его столь же трудной, сколь и важной задачи, а также в претворении в жизнь высоких принципов, сформулированных в резолюции 242 (1967). Поэтому мы искренне приветствуем подтверждение этой резолюции и призываем все стороны в самой полной мере сотрудничать с послом Яррингом в выполнении его поручения в соответствии с этой резолюцией, то есть, как говорится в пункте 3, «для установления и поддержания контактов с заинтересованными государствами в целях содействия достижению соглашения и поддержки усилий, направленных на достижение мирного и приемлемо-

го урегулирования в соответствии с положениями и принципами настоящей резолюции».

43. Нет никакого сомнения в том, что посол Ярринг делал и делает все, что от него ожидали, и делает самым выдающимся образом. Но без сотрудничества сторон он не в состоянии добиться значительных успехов в направлении мирного и приемлемого урегулирования, к которому призывает резолюция 242 (1967).

44. Мы считаем, что сторонам пора творчески и смело пойти навстречу урегулированию.

45. Г-н ЮНУС (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, только что моя делегация проголосовала за оглашенную вами в Совете резолюцию, хотя она и отражает только часть той акции, которую мы хотели бы видеть осуществленной со стороны Совета. Мы сделали это, руководствуясь духом сотрудничества и надежды. Все мы, собравшиеся здесь, да и все члены Организации Объединенных Наций желаем мира на Ближнем Востоке. Именно на достижение этой благородной цели Совет направил всю свою мудрость и свои возможности и 22 ноября 1967 года принял резолюцию 242 (1967). Мы считаем, что надежда на установление прочного мира на Ближнем Востоке зиждется именно на полном, эффективном и скорейшем выполнении этой резолюции. Мы утверждаем, что всякий раз, когда Совет Безопасности собирается для рассмотрения вопроса об акте насилия или нарушении прекращения огня и ограничивает свое решение лишь повторным призывом к сторонам соблюдать прекращение огня, не настаивая на скорейшем выполнении резолюции 242 (1967), это лишь продлит агонию арабского населения районов, оккупированных войсками Израиля.

46. Подчеркивая необходимость выполнения резолюции 242 (1967), мы ни на минуту не умаляем важности соблюдения прекращения огня сторонами данного района. Однако соблюдение прекращения огня само по себе не конечная цель.

47. По существу, сохранение мира и примирение на Ближнем Востоке неразрывно связаны друг с другом. Едва ли можно придавать особое значение первому, не подчеркивая в той же мере необходимость второго. Именно явное отсутствие разумного сопоставления этих двух существенных элементов резолюций от июня 1967 года о прекращении огня привело к существующему положению.

48. Напряженность на Ближнем Востоке опять возрастает. Мы горячо надеемся, что обстановка в этом районе не ухудшится, и что безоговорочное подтверждение Советом резолюции 242 (1967) будет способствовать созданию условий, которые приведут к скорейшему и полному выполнению этой резолюции, обеспечив надежную основу для построения длительного и прочного мира на Ближнем Востоке.

49. Г-н АЗЗУТ (Алжир) (*говорит по-французски*): В ходе нашего недавнего обсуждения этого

пункта, все еще находящегося на повестке дня Совета, алжирская делегация заявила с полной ясностью, что временные решения, которым придается характер постоянных, могут лишь ухудшить политическую обстановку. Мы убеждены, что такое ухудшение обстановки сохранится до тех пор, пока причины, его вызывающие, не будут надлежащим образом устранены. Эти причины заключаются в вооруженной оккупации территорий суверенных государств.

50. Уже само по себе проявление терпимости к такому положению, которое продолжается вот уже более года, является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и вызовом ее авторитету. Мы, как и прежде, полагаем, что источником опасной напряженности, господствующей на Ближнем Востоке, является продолжающаяся агрессия Израиля и его настойчивая решимость проводить политику территориальной экспансии за счет арабских государств, а отнюдь не отдельные инциденты, которые являются лишь выражением его политики.

51. Кроме того, наращивая практику свершившихся фактов, которую Израиль осуществляет с самого начала кризиса на Ближнем Востоке при молчаливом согласии и поддержке некоторых держав, Израиль укрепился в своем убеждении, что когда-нибудь он сможет достичь тех рубежей, которые он считает своими границами согласно Библии. По нашему мнению, то обстоятельство, что от Израиля не потребовали немедленного вывода его оккупационных сил с территорий суверенных арабских государств, является прямым поощрением к сохранению оккупации или, по меньшей мере, к использованию этих территорий в качестве предмета торга.

52. Сейчас Совет Безопасности уже не может уклониться от своей обязанности, заключающейся в рассмотрении самого существа проблемы Ближнего Востока.

53. Все предпринятые за последние двадцать лет усилия убрать со сцены тех, кто затронут самым непосредственным образом, то есть народ Палестины, низведя его до статуса беженцев, оказались тщетными. Героическое сопротивление народа Палестины достигло огромного размаха и получило резонанс во всем мире, как бы ни хотели узурпаторы подавить его.

54. Кратко напомнив основные причины трагедии Ближнего Востока, мы имели своей целью подчеркнуть особую ответственность за это нашей Организации в течение последних двадцати лет. Мы также хотели заявить, что настало время Совету Безопасности, чья основная функция состоит в поддержании международного мира и безопасности, потребовать немедленного прекращения оккупации Израилем территорий суверенных государств — членом этой Организации и предпринять все меры, необходимые для содействия восстановлению законных национальных прав палестинского народа. Пока Совет Безопасности не вырвет самые корни зла, реальное разрешение

трагедии Ближнего Востока не может быть достигнуто. Игнорировать эту реальность и удовлетворяться временными мерами означает лишь отсрочить неизбежное.

55. Поэтому, г-н Председатель, у моей делегации не было иного выбора, как воздержаться от голосования за проект резолюции, который вы огласили в Совете.

56. Г-н ДЕ АРАУЖО КАСТРО (Бразилия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы очень кратко изложить мотивы, по которым она проголосовала за только что принятую Советом резолюцию.

57. Ее текст — результат длительных и исчерпывающих переговоров, которые проводились под вашим, г-н Председатель, умелым руководством, и все мы осознаем трудности, встретившиеся нам на этом пути. Мы все находимся в неоплатном долгу перед вами.

58. В вопросе о Ближнем Востоке к проблеме политической, которая и сама по себе достаточно сложна, добавляется проблема семантическая. Теперь предполагается, что слово «акты» обозначает акты одной определенной стороны, в то время как слово «акция» по общему мнению обозначает акцию другой стороны. С понятиями «поддержание», «установление» или «восстановление» мира также сопряжены определенные семантические тонкости. Есть еще один вопрос: нужно особо выделить сохранение мира, которое, как предполагают, соответствует интересам одной из воюющих сторон, и примирение, в котором, как считают, особенно заинтересована другая сторона. О прекращении огня нужно говорить, но не слишком часто, чтобы не сложилось впечатление, что мы предусматриваем перманентное прекращение огня — меру, еще далекую от перманентного урегулирования, которого мы обязаны добиваться. Сейчас вся эта проблема насыщена семантикой, а семантика иногда может быть такой же сложной и взрывоопасной, как обычная политика.

59. Мы приводим все эти факты, чтобы ясно дать понять, что текст, за который мы голосовали, хотя и является приемлемым для нас, не полностью отражает взгляды моей делегации. Мы предпочли бы более детальный анализ и рассмотрение конкретных фактов нарушения прекращения огня, на которые стороны обратили внимание Совета Безопасности, и приветствовали бы положения более обязательного характера по вопросу об абсолютной необходимости обоюдного соблюдения обязательств по соглашению о прекращении огня. Мы также приветствовали бы укрепление Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине, действующего под руководством генерала Олда Булла.

60. Тем не менее текст в его окончательном принятом виде обладает некоторыми чрезвычайно ценными качествами.



61. Во-первых, он подтверждает заявление Председателя от 9 сентября, требующее неукоснительного соблюдения прекращения огня (1448-е заседание, пункт 73).

62. Во-вторых, он подчеркивает необходимость сотрудничества всех членов Организации Объединенных Наций для достижения мирного урегулирования ближневосточного вопроса. Мы считаем, что этот пункт содержит, среди прочего, подразумеваемый призыв к великим державам добиваться взаимопонимания в важнейшем вопросе о поставках оружия и средств ведения войны. Мы по разным поводам подчеркивали этот момент — эскалацию вооружений и, по нашему глубокому убеждению, когда-нибудь Совету все же придется заняться этой проблемой, причем гораздо более прямо и непосредственно. По нашему мнению, третий пункт преамбулы содержит основу для дальнейших действий Совета Безопасности именно в этой области.

63. В-третьих, в тексте резолюции достигается приемлемое равновесие между понятиями сохранения мира и примирения, и из этой предпосылки следует, что обязанностью Совета Безопасности является достижение политического решения на постоянной основе, а не сосредоточение внимания на отдельных инцидентах, актах насилия или нарушениях прекращения огня.

64. В-четвертых, мы рады отметить, что в нем подтверждается резолюция 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, которая содержит принципы и положения, обеспечивающие разрешение проблемы на справедливой и равноправной основе.

65. В-пятых, в нем выражена полная поддержка миссии специального представителя Генерального секретаря посла Гуннара Ярринга и его усилий по примирению позиций воюющих сторон в вопросе о достижении окончательного урегулирования.

66. Таковы те положительные моменты резолюции, которые компенсируют возможные ее недостатки. Мы проголосовали за эту резолюцию, полагая и надеясь, что она будет способствовать окончательному урегулированию вопроса о Ближнем Востоке, а также исходя из понимания, что она не направлена против кого-либо, а определенно нацелена на достижение мира и безопасности в данном районе. Для делегации Бразилии это выступление не только возможность объяснить мотивы голосования, но также и повод для того, чтобы выразить надежду.

67. Г-н БАФФАМ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к тем, кто уже выразил вам свое одобрение и восхищение в связи с той ролью, какую вы сыграли в проведении переговоров, ради которых мы сегодня опять собрались за этим столом. Я думаю, справедливо будет сказать, что ваше терпение, выдержка и мудрость оказались не только полезными, но и абсолютно необходимыми при выработке той важной резолюции, которую сегодня

подавляющим большинством голосов принял Совет.

68. Опасные инциденты в зоне Суэцкого канала, которые на протяжении последних двух с лишним недель были предметом общего обсуждения и частных консультаций в этом Совете, являются предметом глубокой озабоченности для моего правительства. Эта озабоченность была тем более глубокой, что данные инциденты имели место в районе, который был относительно спокойным почти целый год. Как подчеркнул посол Болл, выступая в Совете 11 сентября (1451-е заседание), мы были озабочены тем, что обстановка в зоне Суэца может стать действительно очень опасной, если стороны, находящиеся на обоих берегах канала, не проявят выдержку и терпение, необходимые для строгого соблюдения прекращения огня.

69. По этим причинам мы считали необходимым, чтобы Совет настоял, как он это сделал в только что принятой резолюции, на строгом соблюдении прекращения огня, которое Совет предписал в предыдущих резолюциях, и чтобы мы тем самым официальной резолюцией подкрепили и дополнили заявление Председателя, сделанное им 9 сентября по уполномочию Совета, и потребовавшее от сторон соблюдать прекращение огня.

70. Сейчас, в дополнение к сказанному, я хотел бы отметить, что у всех нас как членов Совета должны вызвать тревогу распространенные среди нас сегодня доклады об ущербе, причиненном объектам Организации Объединенных Наций на обеих сторонах канала во время инцидента 8 сентября. В документе S/7930/Add.86 генерал Одд Булл сообщает, что он заявил решительные протесты как Израилю, так и Объединенной Арабской Республике против действий в ходе этого инцидента, которые создали серьезную и ничем не оправданную угрозу безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Во время этих действий центры управления и некоторые наблюдательные посты были обстреляны и поражены таким образом, что, говоря словами генерала Одда Булла, возможность ошибки была крайне маловероятна. Я уверен, что остальные члены Совета, как и мы, считают, что резолюция, настаивающая на строгом соблюдении прекращения огня, также недвусмысленно предусматривает то, о чем просил генерал Одд Булл, а именно эффективные меры для предотвращения повторения любых действий, которые создали бы необоснованную угрозу безопасности персонала Организации Объединенных Наций в данном районе, персонала, который в конечном счете представляет этот Совет и выполняет неоценимо важную роль в наблюдении за прекращением огня, предписанным нашими резолюциями.

71. Необходимость приостановить дальнейшее ухудшение обстановки на Ближнем Востоке посредством строгого соблюдения прекращения огня становится еще более насущной и срочной, если мы обратимся к ближайшему будущему, к возвращению посла Ярринга в Нью-Йорк и к

продолжению здесь его усилий по установлению мира. Я думаю, что никто не откажется согласиться с тем, что это — критический и важный момент для обеих сторон, равно как и для миссии посла Ярринга, и потому критический и важный момент для достижения мира. Поэтому всем должно быть ясно, что у Совета есть прямая обязанность способствовать этому процессу. Моя делегация считает, что Совет поступил именно так, когда он недавно настоятельно призвал непосредственно заинтересованные стороны в самой полной мере сотрудничать с послом Яррингом в скорейшем выполнении возложенного на него поручения. Об этих поручениях, как только что напомнил нам представитель Дании, ясно сказано в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности: «для установления и поддержания контактов с заинтересованными государствами в целях содействия достижению соглашения и поддержки усилий, направленных на достижение мирного и приемлемого урегулирования в соответствии с положениями и принципами настоящей резолюции».

72. По нашему мнению, в положениях постановляющей части только что принятой резолюции разумно и правильно предъявлены требования ко всем сторонам и установлены их обязанности. Мы настаиваем на строгом соблюдении всеми сторонами прекращения огня и призываем всех возможно активнее сотрудничать в достижении урегулирования.

73. Я считаю, что нельзя закончить это заседание, не высказав еще раз нашей озабоченности относительно новых препятствий на пути к миру в районе, к которому было привлечено наше внимание документами, представленными вчера вечером. Наши страхи и опасения относительно последствий инцидентов в зоне Суэцкого канала еще более усиливаются инцидентами, происшедшими в израильско-иорданском секторе прекращения огня. Эти документы представлены Совету сегодня. Поэтому, заканчивая свое выступление по резолюции, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать правительства всех государств этого района признать, что принята только что нами резолюция как по своим формулировкам, так и по своему замыслу, относится ко всем секторам прекращения огня.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку список записавшихся для выступления исчерпан, я хочу сказать несколько слов в качестве представителя КАНАДЫ.

75. При этом я хотел бы выделить четыре момента обсуждаемого вопроса, которые мое правительство считает особенно важными. Они не новы, но заслуживают повторения.

76. Во-первых, целью Совета Безопасности и непосредственно заинтересованных государств этого района безусловно должно быть содействие установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Во-вторых, достижению этой цели с помощью миссии уважаемого представи-

теля Генерального секретаря препятствуют лишь акты насилия, нагнетающие напряженность в этом районе. В-третьих, принятые Советом резолюции о прекращении огня требуют от сторон предотвращения любых нарушений прекращения огня. В-четвертых, на стороны возлагается обязанность в самой полной мере сотрудничать с Начальником штаба ОНВУП. Это по существу отвечает их интересам, ибо такое сотрудничество будет значительно способствовать соблюдению прекращения огня в этом районе.

77. Что касается четвертого момента, то мне хочется воспользоваться этой возможностью, чтобы через Генерального секретаря выразить наше восхищение той преданностью долгу в опасной обстановке, которую проявили в своей работе в зоне Суэцкого канала военные наблюдатели Организации Объединенных Наций. Мне кажется, что Совет в долгу перед ними за их доклады и за их весьма ценное содействие поддержанию прекращения огня.

78. Члены Совета не могут проявить нерешительность в поддержке резолюции 242 (1967), которая была единогласно принята в ноябре прошлого года. По нашему мнению, подтверждение резолюции 242 (1967) в данный момент должно расцениваться как конструктивное подтверждение Советом Безопасности своей поддержки положений и принципов, столь тщательно сформулированных в этой резолюции. В то же время, принимая во внимание, что с момента принятия резолюции 242 (1967) прошло много месяцев, моя делегация считает уместным и необходимым настоятельно призвать все стороны в самой полной мере сотрудничать с послом Яррингом в скорейшем выполнении возложенного на него поручения, указанного в пункте 3 этой резолюции.

79. Приняв резолюцию, представленную при открытии этого заседания, Совет Безопасности осуществил свои полномочия и проявил чувство ответственности в опасной и ухудшающейся обстановке. Я могу лишь надеяться, что решение Совета Безопасности окажет сдерживающее влияние на эскалацию насилия на Ближнем Востоке и, как я уже говорил в предыдущем выступлении, обе стороны в зоне Суэцкого канала, с которыми были связаны эти прения в Совете, будут твердо придерживаться данных ими заявлений о строгом соблюдении прекращения огня.

80. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Совет Безопасности после обстоятельной дискуссии и затянувшихся консультаций закончил обсуждение вопроса об инцидентах и нарушениях прекращения огня в зоне Суэцкого канала, имевших место в последнее время.

81. Резолюция, только что принятая Советом Безопасности по этому вопросу, в основном отвечает требованиям момента и фактическому развитию событий в этом районе.

82. Нарушения прекращения огня в зоне Суэцкого канала явились прямым результатом того, что Израиль продолжает агрессивную политику в отношении арабских государств, отказываясь выполнить решение Совета Безопасности и вывести свои войска с захваченных им арабских территорий. Если до последнего времени Израиль систематически предпринимал новые агрессивные акты чаще всего против Иордании, то теперь израильские экстремисты усиливают свою агрессивность также и в районе прекращения огня с ОАР, то есть в секторе Суэцкого канала.

83. Здесь, в Совете Безопасности, были предприняты попытки представить дело так, будто бы не на Израиле, а на ОАР лежит ответственность за спровоцированные Израилем инциденты. Но все ухищрения на этот счет распались, как карточный домик. Ничего не осталось ни от легенды насчет трех касок и таинственных следов на песке в связи с так называемым «инцидентом 26 августа», ни от сказок насчет какой-то якобы египетской мины, взрыв которой был использован в качестве предлога для того, чтобы начать обстрел западной стороны Суэцкого канала. Этот обстрел, как теперь известно из официальных документов генерала Булла, повлек за собой большие жертвы и причинил значительный материальный ущерб.

84. Из доклада Начальника штаба ОНВУП Совету стали теперь известны факты о последствиях этого нового агрессивного акта и нарушения Израилем решений Совета Безопасности о прекращении огня. В докладе генерала Булла (S/7930/Add.83) указывается, что на западной стороне Суэцкого канала в результате обстрела израильской артиллерией 8 сентября 26 человек были убиты, более 100 человек ранены, разрушено и повреждено 250 зданий. Члены Совета Безопасности убедились в этом сегодня по фотографиям, которые просмотрела уже половина членов Совета. Разрушены больницы, школы, церковные здания, электростанции, станция водоснабжения и многие другие. Таковы тяжелые последствия нового акта агрессии.

85. И когда был разоблачен обман и обнажилась правда, то стало очевидным, что ответственность за все это полностью лежит на Израиле.

86. В Совете Безопасности убедительно было показано, что в обоих случаях имели место явные провокации с израильской стороны и в обоих случаях это было связано с агрессивными намерениями. Таковы факты.

87. В ходе прений стало еще более очевидно и другое, а именно то, что, продолжая свою прежнюю политику в отношении арабских государств, Израиль в то же время чинит всяческие препятствия усилиям по достижению политического урегулирования на Ближнем Востоке, игнорирует резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года и тем самым фактически парализует деятельность специального представителя Генерального секретаря посла Ярринга.

88. Вполне очевидно, что в этих условиях задачей и долгом Совета Безопасности при рассмотрении вопроса о недавних событиях на Ближнем Востоке было не только подчеркнуть необходимость строгого соблюдения решений о прекращении огня, но и предпринять дальнейший шаг вперед, а именно — сделать особый упор на вопрос о необходимости быстрого осуществления своей резолюции от 22 ноября 1967 года, предусматривающей политическое урегулирование в этом районе.

89. В этой связи делегация Советского Союза считает необходимым вновь отметить, что только осуществление этой резолюции, которая требует незамедлительного вывода вооруженных сил Израиля с захваченных арабских территорий в результате агрессии в июне 1967 года, может привести к ослаблению напряженности и обеспечению необходимых условий для политического урегулирования на Ближнем Востоке. Пока этого не будет сделано, не может быть мира и спокойствия в этом районе.

90. Быстрейшей ликвидации последствий израильской агрессии против арабских государств путем незамедлительного выполнения резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года требует подавляющее большинство государств мира. В этой связи необходимо обратить особое внимание Совета Безопасности на самый свежий международный документ — принятую несколько дней назад Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов Организации африканского единства в Алжире резолюцию, в которой выражена воля всей Африки, всех народов этого великого континента. В этой резолюции, как уже отмечал представитель ОАР посол Эль-Куни, Ассамблея ОАЕ

*«требует вывода иностранных войск со всех арабских территорий, оккупированных после 5 июня 1967 года, в соответствии с резолюцией, принятой Советом Безопасности 22 ноября 1967 года, и призывает все государства — члены Организации африканского единства использовать свое влияние для обеспечения безусловного выполнения этой резолюции».*

Не в бровь, а в глаз нацелена эта резолюция высокого африканского форума против тех, кто пытается мешать выполнению резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, кто стремится теперь сорвать претворение ее в жизнь.

91. Все искренние сторонники мирного урегулирования на Ближнем Востоке с удовлетворением могут отметить, что понимание необходимости быстрейшего осуществления резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года прозвучало и в выступлениях большинства представителей государств — членов Совета Безопасности. Теперь это нашло свое отражение и в решении, только что принятом Советом.

92. Совет Безопасности подтвердил эту резолюцию, что имеет особо важное значение, поскольку

ку со времени ее принятия Советом Безопасности в резолюциях Совета ни разу не упоминалось об этой резолюции. Подтверждая эту свою резолюцию и тем самым необходимость ее выполнения, Совет Безопасности обращается с настоятельным призывом ко всем сторонам в наиболее полной форме сотрудничать со специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в деле скорейшего выполнения поручения, возложенного на него этой резолюцией. А какое поручение возложено на этого специального представителя — всем хорошо известно. Это — содействие претворению в жизнь положений этой резолюции, прежде всего требования о выводе израильских войск с захваченных ими арабских территорий и осуществления всех других мер по политическому урегулированию на Ближнем Востоке, предусмотренных этой резолюцией. Это шаг в правильном направлении.

93. Совет Безопасности весьма своевременно высказался за быстрее претворение в жизнь этой резолюции. В этом — главный смысл, основное значение только что принятого решения Советом Безопасности. Теперь дело за претворением в жизнь этой резолюции. И это целиком зависит от Израиля, поскольку арабские государства давно уже заявили о своей готовности выполнять все положения этой резолюции. Но дело не только за одним Израилем, но и за теми, кто его поддерживает. Если и они тоже готовы содействовать политическому урегулированию на Ближнем Востоке, как это предусмотрено и предусмотрено резолюцией Совета от 22 ноября 1967 года, то такое урегулирование может стать реальным фактом.

94. Что касается Советского Союза, то, как и до сих пор, он готов всемерно содействовать этому.

95. В заключение нельзя не отметить в связи с обсуждаемым вопросом тот значительный конструктивный вклад, который был внесен уважаемым представителем Объединенной Арабской Республики послом Эль-Куни в работу Совета Безопасности и в консультации между его членами, что привело к выработке проекта резолюции, получившего одобрение Совета.

96. В заключение мы хотели бы также воспользоваться этим случаем, чтобы выразить свое сочувствие и глубокое соболезнование представителю другой дружественной арабской страны — уважаемому представителю Иордании послу Эль-Фарра в связи с гибелью его близкого родственника — видного представителя палестинского народа судьи Шавки эль-Фарра, ставшего жертвой политики насилия и террора, проводимой израильскими властями на захваченной арабской территории.

97. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Израиля.

98. Г-н ТЕКОА (Израиль): Прения Совета Безопасности, вызванные жалобой Израиля от 2 сентября на агрессию Египта, подошли к концу.

99. Мне хочется выразить признательность вам, г-н Председатель, за проникательность, понимание и искусство, с которым вы руководили нашей работой. Мы выражаем признательность вам лично и тем членам Совета Безопасности, которые осознали всю опасность, таящуюся в нападении Египта, всю серьезность ситуации, сложившейся в результате этого нападения, и выразили свою озабоченность в связи с этими военными акциями и опасностью, которая таится в их продолжении.

100. Достоин сожаления, что принятая резолюция не отражает этих взглядов, не имеет почти ничего общего с представленной нами жалобой и не предусматривает справедливых и эффективных мер по пресечению египетской агрессии. Это тем более достоин сожаления, что не может быть серьезных сомнений относительно фактов, которые подтверждены убедительной совокупностью неопровержимых доказательств.

101. Совершенно ясно, какая сторона начала неспровоцированные нарушения прекращения огня. Совершенно ясно, кто явился зачинщиком проведения рейдов по минированию, организации засад и проведения танковых атак и артиллерийских и минометных обстрелов на широком фронте. Совершенно ясно, на чьей стороне подрывались машины, гибли, становились калеками или попадали в плен люди. Совершенно ясно, какая сторона объявила о пересмотре своего отношения к соблюдению прекращения огня и провозгласила политику превентивных военных действий.

102. В резолюции эти факты игнорируются. Это, к сожалению, является еще одним свидетельством двойной мерки, которая вредит работе Совета Безопасности по ближневосточной проблеме. Эта резолюция, игнорирующая жалобу Израиля, фактически является актом дискриминации по отношению к Израилю, к его праву на полную безопасность от египетских ударов в условиях прекращения огня, по отношению к тем израильтянам, которые в результате неспровоцированных нарушений Египтом прекращения огня были убиты, ранены или взяты в плен.

103. Для прекращения египетских актов агрессии и в попытке ослабить нагнетаемую ими напряженность Израиль прибегал к помощи всех имеющихся органов Организации Объединенных Наций: военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, генерала Олда Булла, Совета Безопасности. Наши просьбы отличались простотой и умеренностью: осудить военные нападения на Израиль, призвать Египет не допускать их повторения, установить судьбу израильского солдата, захваченного египтянами 26 августа, и вернуть его в Израиль.

104. Моя делегация покидает Совет Безопасности, вновь испытывая чувство разочарования, потеряв свои надежды. Результаты обсуждения ни при каких обстоятельствах не могут быть расценены как удовлетворительный отклик на нашу спра-

ведливую жалобу, не согласуются они и с обязанностями, лежащими на Совете Безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

105. Однако обсуждение в Совете Безопасности помогло раскрыть истинную позицию и замыслы Египта. Общественное мнение во всем мире не преминуло отметить агрессивность политики и действий Египта, угрожающих соблюдению прекращения огня, и грубую попытку Египта уклониться от ответственности. Результаты обсуждения не могут умалить размеров этой ответственности.

106. Резолюция призывает стороны соблюдать прекращение огня и сотрудничать со специальным представителем Генерального секретаря послом Яррингом. Моя делегация приняла к сведению тот факт, что представитель арабского государства в Совете Безопасности не поддержал этой резолюции.

107. Израиль сотрудничает и будет сотрудничать с послом Яррингом в целях достижения соглашения о справедливом и прочном мире. Израиль и в дальнейшем будет добросовестно соблюдать соглашение с Египтом о прекращении огня на основе взаимности. Израиль и в дальнейшем будет настаивать на том, чтобы Египет не допускал ни-

каких нападений в нарушение прекращения огня. Израиль и в дальнейшем будет требовать возвращения захваченного израильского солдата. Израиль и в дальнейшем будет выполнять свои обязанности по защите своих граждан, как военнослужащих, так и гражданских, и территорий, находящихся под его контролем.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку список записавшихся для выступления исчерпан, я считаю обсуждение вопроса, стоящего сегодня на повестке дня, законченным. Я бы пренебрег своими обязанностями, если бы, объявляя об этом, не поблагодарил членов Совета за теплые слова, сказанные в мой адрес, и за их собственную выдержку и содействие нашей работе, которые сделали возможным принятие сегодняшнего решения.

109. Перед закрытием заседания я хочу объявить, что, учитывая неофициальные консультации, следующее заседание Совета Безопасности назначается на 11 часов утра в пятницу, 20 сентября. В этот день, с согласия членов Совета, мы обсудим вопрос, содержащийся в письме представителей Пакистана и Сенегала, распространенном в документе S/8819 от 17 сентября 1968 года.

*Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sale Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---